



小探长探案全集

10

མུལ་ཞིབ་དཔོན་ཚུང་གིས་གྲོད་གཞི་ཅད་བཅད་པའི་སྤང་ཚུམ་བསྐྱར་མ།

བོར་བསྐྱག་ཏུ་སོང་བའི་ཁུངས་སྡེ།

དོན་གྲུབ་ཀྱིས་བསྐྱར།



མི་རིགས་དཔེ་སྤྱོད་ཁང་།

(ཐུལ་མིའད་པོ་ན་རྒྱུད་མིས་བྱོན་གཞི་རྒྱུད་བཙུན་པའི་རྒྱུད་ཚྭ་མ་བཟུང་མ།)

པོར་བརྒྱུག་ཏུ་སོང་བའི་བྱུང་ས་ལྟེ།

དོན་གྱུ་བཟྱེས་བཟུང་།

མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

失落的线索:藏文(美)索博尔(Sobol, D. J)著;汤菊生汉译;顿珠译. - 北京:民族出版社, 2004. 4(2009. 2 重印)

(小探长探案全集; 10)

ISBN 978-7-105-06197-6

I. 失… II. ①索… ②汤… ③顿… III. 儿童文学-侦探小说
- 美国-现代-藏语 IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 031983 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzpbs.com>

迪鑫印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

2004 年 4 月第 1 版 2009 年 2 月北京第 3 次印刷

开本: 787mm×1092mm 1/32 印张: 3.125

印数: 8001-10000 册 定价: 5.00 元

ISBN 978-7-105-06197-6 / I·1375(藏 129)

(藏文发行科电话: 64227665 58130509)

* 本书根据海琢出版社 1998 年 6 月第一版第一次印刷版本翻译出版.

དེ་ལ་འདི་ནི་རྩེ་ལྷན་དཔེ་ལྷན་ཁང་གི་1998ལོའི་ཟླ་6པའི་པར་གཞི་དང་ལོའི་པར་ཁོངས་དང་ལོ་
གཞིར་བཞུགས་པའི་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལོན།

ཚུམ་གྲིག་འགན་འཁུར་པ། དཔལ་འཛོམས།

责任编辑: 边宗

དེ་བ་གཞིའི་རྩམ་འགོད་པ། མེང་ལུང་།

装帧设计: 孟龙

ཁོར་བཞུག་ཏུ་ལོང་བའི་བྱང་ཆུང་།

[illegible]

五、

॥ श्रीगुरुभ्यो नमः ॥

॥सुखस्यैव सुखम्॥

གནས་པུ་ལ།

॥३॥

ཁ་པར་ཡང་གྲུངས།

བུ་ཆུང་འཛོལ་མ་ཡན།

པར་བཟོ་གསལ་མཁན།

ལཱ་འདྲེབས་མ་ཡན།

ཡེ་ཆད།

པར་མོག

ཡར་གནོད་ལྔ་མེད།

ཡར་ཐོངས།

८५५

५३ ५४ ५५ ५६ ५७

५७.५५५

མི་རིགས་དཔེ་སྐུན་ཁང་།

མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་གི་བོད་ཡིག་ཚཱ་ལྷན་གྱི་ཁང་།

ཐེ་ཅིན་ཁྲོང་ཁྱེར་རྟོ་མིང་ལི་ཁྱུང་ལམ་ཨང་14པ།

100013

010 - 64227665 - 6508

ཁྱུ་ལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོའི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཚོང་ཁང་།

མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་གི་རྒྱལ་ཁོང་པར་སྤྲིན་ཁང་།

ཏི་ཞིན་པར་འདེབས་ཁང་།

787mm×1092mm 1/32

3.125

2004ལོའི་ཟླ་4པར་པར་གཞི་1པོ་བསྟེན།

2009ལོའི་ཟླ་2པ་པ་པ་ཐངས་3པ་བརྒྱབ།

8001 - 10000

5.00

མེག་པ་པོ་རྒྱང་རྒྱང་ཚོར་སློང་བའི་གཏམ།



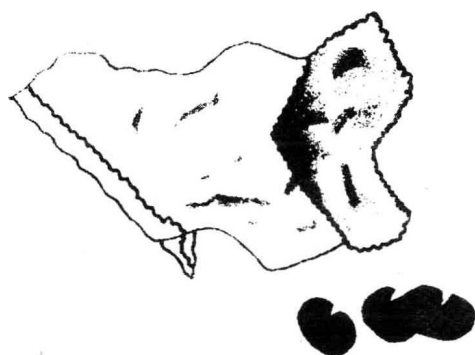
ཆུད་ཀྱི་དེ་བ་དང་པོ་དེ་ཡིན་ཞིང་། དེ་བ་དེ་པར་སྐྱོན་བྱས་པའི་རྗེས་དགའ་བསྟ་ཅ་
ཅང་ཆེན་པོ་ཐོབ་པའི་ཆེན་གྱིས་བསྟར་མར་དེ་བ་བསྟར་མ་འགའ་བྱིས་པ་རེད།

བསྟར་པ་པོས་ཁྱེད་ཉིད་ཀྱིས་དེ་བ་ནང་བཏོན་པའི་ས་ཁམས་དང་། ལོ་རྒྱུས་
སྐོར་ལ་གོ་བ་ལེན་བདེ་བའི་ཆེད། གསལ་བཤད་འགའ་ཁ་ཕྱོན་བྱས་ཡིན་པ་དེས་
ཚུམ་པ་པོའི་རེ་བ་མངོན་ཆུང་ཡོང་ཆུང་རྒྱས་བྱེད་བྱུང་བ་དང་། ཁྱེད་ཉིད་ལ་འང་
“ཡའོ། རའི་ཆེད་དཔག་དང་མཐུན་འདུག” ལྟམ་པའི་དགའ་སྤྱོད་ཞིག་ཡོང་བའི་
མོན་འདུན་བྱ་རྒྱ་ཆུ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་ཚུམ་པ་པོའི་འདུན་པ་ཡང་རེད།

དཀར་ཆག

- དང་པོ། བོར་བརྒྱུག་ཏུ་སོང་བའི་བྱང་ལ་སྟེ། (1)
- གཉིས་པ། རོ་མཚར་མེ་བའི་བྱུ་ཚུར། (10)
- གསུམ་པ། མིང་རྩ་འཁོར་ལོའི་བཞོད་འདོམས་དཔོན། (18)
- བཞི་པ། རྩ་མེད་ཚོགས་པའི་མཚན་གཞི། (27)
- ལྔ་པ། ལྷག་པོ་ཞིག་གིས་འཇིགས་ལྷང་པ་བའི་ཐུན་མ། (34)
- དྲུག་པ། ལྷ་བཟོའི་འཕྲུལ་ཆས་འོག་གི་གཏམ་རྒྱུད། (41)
- བདུན་པ། རྩ་མེ་པ་ལམ་བོར་བརྒྱུག་སོང་བའི་ཕྱོད་གཞི། (48)
- བརྒྱད་པ། ལྷས་སྦྱོན་སོག་པའི་ཁྱི་ལྷག། (57)
- དབུ་པ། དཀར་པོ་ལ་དང་སོ། (64)
- བརྒྱ་པ། ལྷ་མེན་ལྷས་གསའི་སྦྱན་རྒྱ། (71)
- ➡ ལྷ་དང་གི་དྲིས་ལན། (79)

དང་པོ། བོད་ཐུག་ཏུ་མང་བའི་བྱང་ས་ལྟེ།



མ་གཞི་ཨ་རིར་སྒྲིལ་བྱི་ཐུལ་ཞིབ་པ་སྟོང་ཕྱག་ཡོད་ཀྱང་ཡའེ་ཤྱོར་རྒྱལ་དུ་ཐུལ་
ཞིབ་པ་གཅིག་ལས་མེད་པ་རེད།

ཡའེ་ཤྱོར་རྒྱལ་ལ་སྒྲིལ་བྱི་ཐུལ་ཞིབ་པ་མང་པོ་དགོས་དོན་མེད། ཟུ་མཚན་ནི་
ཁོ་ཚོར་འགན་ལྔ་བུལ་བའི་ཐུལ་ཞིབ་དཔོན་ཚུང་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཤེས་བྱའི་གཏེར་
མཛོད་ཟེར་བའི་ཕུའུ་ལི་ལྟའི་ཡིན་ཞིང་། ཁོ་པས་སྤར་ནས་ད་བར་གྱི་དགཞི་མང་པོ་
ཞིག་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཚུང་ལ་ཐག་མི་ཚོད་པའི་གྱིད་གཞི་གཅིག་ཡང་མེད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཕུད་ཡའེ་ཤྱོར་རྒྱལ་དུ་ད་དུང་ཤྱོར་རྒྱལ་གཞན་དག་
དང་འདྲ་བར་ཤྱོར་རྒྱལ་ནང་སྒྲོལ་གར་ཁང་གསུམ་དང་བླ་ཁང་གཉིས། དེ་བཞིན་
དཔུལ་ཁང་བཞི་བཅས་ཡོད་པ་རེད། ཤྱོར་རྒྱལ་ནང་ཐུག་པའི་བྱིས་ཚང་ཡོད་ལ་
དཔུལ་པའི་བྱིས་ཚང་ཡང་ཡོད། ཚོས་ཁང་དང་ཡུའུ་ཐའེ་ཚོས་བྱི་ཚོས་ཚོགས། དེ་
བཞིན་མི་ཚང་མས་དགའ་པོ་བྱེད་པའི་རྒྱ་མཚོའི་གུམ་ཁ་ཞིག་ཡོད་པ་རེད།

ཉེ་བའི་ལོ་གཅིག་རིང་། བྱིས་པ་འགལ་བུ་བ་སྒྲེལ་མཁན་མི་ཆུན་པ་འཕེལ་ཡང་
ན་བྱིས་པ་གང་ཞིག་ཡིན་ཀྱང་འཇུ་བཟུང་མ་བྱས་པ་གཅིག་ཡང་མེད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་བྱི་པ་ནི་ཡའེ་ཤྱོར་རྒྱལ་ཉེན་རྟོག་རུས་བྱི་རུས་ཀྱང་
ཡིན་པ་དང་རྒྱལ་ཡོངས་བྱི་མི་ཚང་མས་རུས་ཀྱང་ཕུའུ་ལགས་ནི་འཛམ་གླིང་ཐོག་གི་
ཉེན་རྟོག་དཔོན་ཡག་ཤོས་ཤིག་ཡིན་པའི་ཡིད་ཆེས་བྱེད་བྱི་ཡོད།

རུས་ཀྱང་ཕུའུ་ལགས་བྱིས་ཁོང་གི་ཕུལ་བྱང་གྲུབ་འབྲས་ལ་སྒྲོབས་པ་བྱེད་པ་
དང་གཤམ་འོག་ཉེན་རྟོག་པ་རྣམས་བྱི་ཆེད་དུ་འང་སྒྲོབས་པ་བྱེད་བཞིན་ཡོད།
འོན་ཏེ་ཁོང་གིས་སྒྲོབས་པ་ཆེ་ཤོས་སྒྲེའོས་པ་ནི་ཁོང་གི་སྐུ་གྱུ་ཉྱེ་ཤེས་བྱའི་གཏེར་
མཛོད་ཡིན། ཡིན་ནའང་རུས་ཀྱང་ཕུའུ་ལགས་བྱིས་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་བྱི་སྒྲུང་
གྲུང་ལ་སྒྲོབས་སེམས་སྒྲེའི་བའི་ཁོར་རང་གི་སེམས་ནང་ཉར་དགོས་པ་ལས་སྐྱེ་ཞིག་ལ་
བརྗོད་དགོས་སམ། སྐྱེ་ཞིག་གིས་ཡིད་ཆེས་བྱེད་དམ། ཡའེ་ཤྱོར་རྒྱལ་བྱི་ཉེས་
བསགས་པར་རུང་རྟེག་གཏོང་བའི་རྒྱབ་སྐྱོགས་བྱི་འགོ་པ་ནི་ལོ་ན་བཅུ་ལ་སོན་པའི་
བྱིས་པ་ཞིག་ཡིན་པའང་སྐུས་ཡིད་ཆེས་བྱེད་མྱོད་དམ།

དུས་རྒྱུན་པར་ཞེན་རྟག་པ་ཚོར་ཐག་གཅོད་དཀའ་བའི་གྲོད་གཞི་འབྲང་
 སྐབས་ཅུས་ཀྱང་ཁོ་རང་ག་པར་འགྲོད་གོས་མེད་ཤིང་ཤིང་ལ་ལོག་རྒྱ་དེ་
 ཡིན་པ་རེད། ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་གྱི་སྒྲོལ་ཁང་ནི་ཅུས་ཀྱང་བྱུང་ལགས་ཀྱི་ཁྱིམ་
 གྱི་ས་ཕག་དམར་པོའི་ཁང་པ་དེ་ཡིན་ཞིང་དགོང་དྲོའི་ཟ་མ་བཟའ་སྐབས་གྲོད་གཞི་
 ཐག་གཅོད་བྱེད་གྱི་ཡོད། ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་གྱིས་རང་གིས་ལ་རོགས་པ་
 བྱས་ཏེ་གྲོད་གཞི་ཐག་གཅོད་བྱས་པའི་སྐར་མི་གཞན་ལ་ཤོད་སྤྱོད་མེད་ལ། ཁོས་
 རང་གི་ད་སྤྱོད་མ་གཞན་ལས་སྤྱང་གྲུང་འཛམས་པའི་སྤྱོད་མེད་མས་ཀྱང་མེད། འོན་
 ཀྱང་ཁོ་པ་གཞན་གྱིས་བཏགས་པའི་མིང་དེ་ལས་གཡོལ་ཐབས་བྱལ།

ཁོ་པའི་པ་མ་དང་དགེ་རྒན་གྱིས་ཁོ་པའི་དངོས་མིང་ཕྱི་ལུ་ལྟའི་ཞེས་འབོད་པ་
 ལས་ཨའེ་ཤྱང་རྒྱུ་མི་གཞན་ཚང་མས་ཁོ་པར་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་ཅེས་
 འབོད་གྱི་ཡོད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་ཅེས་པ་ནི་ཤེས་བྱ་ལྷ་ཆོགས་རྒྱུད་པའི་དཔེ་དེབ་ཅིག་
 གམ་རིག་པའི་གནས་ཀྱང་གཅིག་ཏུ་བཟུས་པའི་དབྱེད་གཞིའི་དཔེ་དེབ་ཅིག་གི་
 བཟུས་མིང་རེད། ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་ནི་ཨའེ་ཤྱང་རྒྱུ་དཔེ་དེབ་སྟོན་མང་
 ཤོས་ཀྱི་བྱིས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཁོས་རང་གིས་སྟོན་ཐུང་བའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་
 བརྗོད་བྱ་རྩ་བ་ནས་བརྗོད་གྱི་མེད་པ་རེད། དེས་ན་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་ལ་རྒྱང་
 འཁོར་བཞོན་ནས་སྟོན་མཚམས་ཀྱན་ཏུ་བསྟོན་བྱུང་བའི་དཔེ་དེབ་ཁང་ཞིག་ཡིན་
 ཞེས་བརྗོད་ཆོག་གི་ཡོད་པ་རེད།

ཨོ་ཞིག་གི་དགུན་དུས་ཕྱི་ལོ་ཤ་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་གྲེལ་འཕྲུབ་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་
 ལུས་པ་ཤི། ཁོ་པས་སྤྱོད་བྱ་ནས་སྤྱལ་བའི་སྤྱང་གཞི་འབྲི་རྒྱར་གྲེལ་བས་མི་ཚད་ཞེན་
 རྟག་པར་གྲོད་གཞི་རྩད་གཅོད་བྱ་རོགས་བྱེད་རྒྱར་ཡང་གྲེལ་བཞིན་ཡོད་པ་རེད།

གྲང་གཞི་སྤྱོད་མཚམས་ཆོ་ཁོ་པ་གཞི་ནས་སྟོན་ཤིག་གིས་འགྲོ་གི་ཡོད་ལ་དེ་མ་ཐག་
 ཁོ་རང་གི་སྤྱལ་ཞིབ་ཁང་གི་ལས་ཀ་བྱེད་འགོ་འཕྲུགས་པ་དང་ཁོ་པས་བྱིམ་མཆོས་སྤྱ་
 གྱར་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་བྱེད་རོགས་ཀྱང་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་རེད།

གྲང་གཞིར་ནང་ཁོ་པས་ཉིན་ལྟར་ཞིགས་པ་རྒྱངས་འཁོར་བཅུག་སའི་སྒོ་ཁར་
མིང་བྱང་ཞིག་འགེལ་བཞིན་ཡོད་པ་དེ་ནི་འདི་ལྟར་རྟེ།

བྱུང་ལགས་ལྷུལ་ཞིབ་ཁང་།

ཀོན་ཀོང་ལམ་ཆེན་སྒོ་རྟགས་ཡང་13པ།

ལྷུལ་ཞིབ་དཔོན། བྱུང་ལེ་ལྟོ།

ཏ་ཅང་རྒྱུང་བའི་ཁྱེད་གཞི་ཞིབ་དཔྱད་མི་བྱེད།

ཉིན་རེར་སྒྲོར་བྱུར་གཉིས་དང་སྐར་ལྷ་དགོས། དེ་མིན་འཕྲོ་སྤང་

ཅག་ཅིག་སྒྲོན་དགོས།

ཉིན་ཞིག་གི་ཉིན་དགྲང་ཡོལ་མ་ཐག་སྐྱ་གྱ་རྒྱུང་རྒྱུང་ཞིག་གིས་ཐེར་གེ་དཔར་
པ་ཞིག་འདུད་དེ་བྱུང་ལགས་ལྷུལ་ཞིབ་ཁང་ནང་འཇུག་ཡོང་བ་དང་། ཐེར་གཉི་
ནང་དུ་ཤིང་འབྲས་སོས་པ་བྱུར་བྱུར་བཀང་ཡོད་མོད། འོན་ཀྱང་སྐྱ་གྱ་དེ་ཁོང་ཁྱོད་
ཆེན་པོ་ལངས་ཡོད་ཅིང་ཁོས་སྒྲོར་བྱུར་གཉིས་དང་སྐར་ལྷ་ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་
ཀྱི་བྱུར་དུ་ཡོད་པའི་ས་སྐྱམ་སྒྲུགས་སྒྲོད་ལྟེང་བཞག་ནས་“ངའི་མིང་ལ་ཡའེ་པའོ་རྒྱ་
ཟེར་གྱི་ཡོད། ཤིང་འབྲས་འཆོང་མཁན་ཞིག་ཡིན། ངས་ཁྱེད་རང་གདན་ཁྱེ་བྱེད་
འདོད་ཡོད་”ཅེས་བཤད།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་“ཁྱེད་རང་མ་ཅ་ཅི་བ་གྲབས་ཡོད་པ་མ་རེད་
དམ་”ཞེས་དྲིས།

ཁོས་“དེ་འདྲ་མ་རེད། ཡོད་ཆད་ཐོར་བསྐྱེད་དུ་འགྲོ་གྲབས་འདུག གཟའ་
འཁོར་སྒྲོན་མ་གཉིས་ནང་མི་སྟོབས་ཆེན་ཞིག་གིས་ཉིན་ལྟར་ངའི་ཁྱོད་ལྟེགས་ཀྱི་
སྟེང་ལས་ཤིང་འབྲས་གང་བྱུང་གིས་ཁྱེད་ཉེ་དཔུལ་གཏན་ནས་སྒྲོད་གྱི་མི་འདུག་”
ཅེས་བཤད།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་“ཁྱེད་རང་ལ་སྐྱུང་སྐྱུབ་བྱེད་མཁན་དགོས་ཀྱི་
འདུག་གམ་”ཞེས་དྲིས།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་“སྤང་སྒྲོབ། དཀོན་མཆོག་མཐུན། མིས་ང་ལ་རྟོགས་རམ་
བྱ་མཁན་བྱང་ན་བསམ་པ་ལས་གཞན་གྱི་སྤང་སྒྲོབ་འཛབ་འདོད་པ་མིན་”ཞེས་
བཤད།

དེ་ནས་སྤྱ་མཐུད་དེ་ཁོས་གནས་ཚུལ་ཆ་ཆ་ང་ལ་འགྲེལ་བཤད་ཐེངས་གཅིག་
བརྒྱབ་པ་རེད། ད་ཕྱིད་དུས་ཁོས་རང་བྱིམ་རྒྱབ་གྱི་སྒོ་རའི་ནང་ཤིང་འབྲས་བཏབ་
པ་དང་འབྲས་བུ་སྒྲིན་རྩེས་ཀྱི་རུའི་ཉེ་ལམ་ཐོག་དུ་འཆོང་བར་འཕྱོག་ཡོད་པ་རེད།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་“གཟའ་འཁོར་གཉིས་ཀྱི་ཕྱོད་དུ་མི་སྟོབས་ཆེན་ཞིག་གིས་ངའི་
ཐེར་གའི་མདུན་དུ་ལངས་ནས་ཁོས་ང་ལ་སྤང་སྒྲོབ་བྱེད་མི་ཞིག་དགོས་པེས་རེད་
ཅས་ཤོད་གྱི་འདུག་”ཟེར།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་“སྤྱད་ཀྱི་ལ་བརྟམ་བཙས་བྱེད་ཀྱི་འདུག་གམ།
ཁོས་ཁྱོད་ལ་སྤང་སྒྲོབ་ག་རེ་བྱེད་དགོས་རམ་”ཞེས་དྲིས།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་“མི་དེས་སྤྱ་གྲུ་གཞན་པ་ཡང་གྲང་གཤེང་གཏོང་སྐབས་ཤིང་
འབྲས་འཆོང་བཞེན་མཆིས་པས། མི་སྟོབས་ཆེན་དེས་ཁོ་ཆོས་ཁྱོད་རང་གི་ཤིང་
འབྲས་རྟོག་རྟོལ་དུ་གཏོང་བ་དང་ཁྱོད་ཀྱི་གསལ་འཕྱག་ཉེན་ཆེ་ཞེས་བཛོད་གྱི་འདུག་”
ཅས་ཟེར།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་“དེར་བཞེན་ཁོས་རང་ལ་སྤང་སྒྲོབ་བྱེད་པར་
ཡོང་བ་རེད། དེ་མིན་ན་སྤྱ་གྲུ་རྒྱ་རྒྱ་དེ་ཆོས་ཁྱོད་ལ་བརྟམ་བཙས་བྱེད་རྒྱ་རེད་
དམ་”ཞེས་དྲིས།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་“ད་ག་རང་རེད། ཁོས་ཉིན་ལྟར་ཉ་ཅང་ཇིག་མདོག་ཁ་
པོས་འོང་བ་དང་། རང་ཉིད་ཀྱིས་སྤང་སྒྲོབ་ལས་ཀ་ཡག་པོ་བྱས་ཡོད་ཅས་ཆེ་བ་སྟོད་
བྱེད་པ་དང་དེ་དག་བཤད་ཆར་རྩེས་ཤིང་འབྲས་ཉིག་ཙམ་འབྱེར་ནས་སྤང་སྒྲོབ་
བྱས་པའི་རིན་པ་བྱེད་བཞེན་འདུག་”ཅས་བཛོད།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་“ཁོས་རང་གི་ཆོང་གཉེར་མཐུག་གྱིལ་རྟོགས་
བྱེད་པ་ལས་སྤང་སྒྲོབ་ག་ནས་ཡིན་”ཞེས་བཤད།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་ “ང་ལ་ཁོའི་རྟགས་རམ་ཙ་བ་ནས་དགོས་ཀྱི་མི་འདུག
ཁོའི་གཟུགས་སྟོབས་ཆེ་ཞིང་རྩམ་འཕྱར་རན་པས་ཁོད་སྤང་སྟེ་དགོས་པ་ཞིག་འདུག
ཁྱེད་རང་གིས་ངེས་པར་དུ་ཁོས་ངའི་མ་ཙ་སྟོང་ས་སུ་འདུག་ཅིས་ཕྱེད་པ་དེ་བཀག་
འགོག་ཕྱེད་རྟགས་” ཞེས་བཤད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་ “ཁོའི་མིང་ལ་ག་རེ་ཟེར་གྱི་འདུག་གམ་” ཞེས་
དྲིས།

“ཁོ་པའི་མིང་ལ་སྟེ་ཉི་ཟེར་གྱི་འདུག་”

“ངས་ཀྱང་ཁོ་རེད་བསམ་བློང་” ཞེས་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་དྲིས་ལན་
གྱི་ཚུལ་དུ་བརྗོད།

སྟེ་ཉི་ཉི་ལོ་རྒྱུད་རྒྱུད་རང་མིན་པའི་བྱིས་པ་འབྲམས་པོའི་འགོ་པ་ཡིན་པ་དང་
ཁོ་ཆོས་རང་ཉིད་ལྟག་ཤོད་གཅེན་གཅུང་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་བཞིན་པ་དང་། རོན་
དངོས་ཐོག་ཁོ་ཆོར་ཁྱ་ལྟ་ཤིང་འབྲས་ཞེས་བརྗོད་ན་མི་འགྲིག་པ་མེད། རྒྱ་མཆོན་
ནི་ཁོ་ཆོར་ལྟ་དུ་གཅིག་ལ་གཅིག་འབྱར་གྱི་ཤིང་ཉོག་བཟུར་མ་དང་འདྲ་པོ་ཡོད།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་ “སྟེ་ཉི་ཉི་ཚུབ་སྟོན་ཆེ་བས་ཐོག་ཐུག་གཏོང་དགའ་” ཞེས་
བཤད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་ “ཁྱེད་རང་འཇིགས་སྤང་སྟེ་དགོས་དོན་མེད།
ང་དེ་སྟོན་ཁོ་དང་བྱུག་སྟོང་ལ་འཛིང་རེས་ཀྱང་ཕྱེད་སྟོང་། དེད་གཉིས་ཁོས་རང་
ཉིད་ལ་འགོབས་སུང་གང་འདྲ་ཕྱེད་མིན་ཉན་པར་འགྲོ་” ཞེས་བཤད།

ཡེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་ བཅས་ཁྲལ་ཆེན་པོས་ “ཁོས་རྒྱ་ཆོད་གཅིག་གི་སྟོན་ལ་མེད་
འགྲིག་ཤོག་གང་ཁྱེད་ཕྱིན་པ་ཁས་ལེན་ཕྱེད་གྱི་མ་རེད་” ཅེས་བཤད།

• རྟག་དྲ་བརྩ་རྒྱུ་དགའ་བའི་ “ལྟག་ཤོད་” རྒྱ་སྟོང་ཁང་ནི་རྒྱང་ས་འཁོར་བརྩ་
བཅས་ཕྱེད་ས་ཞིག་གི་རྒྱབ་ཀྱི་ཡོ་ཆས་སྟོན་ཆག་གསལ་ཉར་ཕྱེད་སའི་ནང་ཡོད་པ་
རེད། ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་དང་ཡེ་པའོ་རྒྱ་འདི་གར་འཕྱར་སྐབས་སྟེ་ཉི་
གཅིག་པོ་ལས་བཟུང་མེད་པ་རེད།

འགོ་པ་འབྲམས་པོ་དེས་“ཟབ་རྒྱུང་”ཕྱེད་ཅིས་ཕྱེད་བཞིན་ཡོད་མོད། འོན་ཀྱང་ཁོ་ནི་སློབ་ཆེན་བསྐྱར་རྒྱུང་ཕྱེད་པ་མ་ཡིན་པར་རྟེན་འཁོར་གྱི་སྒོ་ལྷགས་ལ་ཞིབ་འཇུག་ཕྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་ཞེ། ཁོས་སྤྱི་པོན་ཞིག་གིས་སྒོ་ལྷགས་འབྱེད་རྒྱ་རྒྱུང་བཞིན་ཡོད་པ་རེད། ཁོས་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་མཐོང་མ་ཐག་སྤལ་དུ་སྤྱི་པོན་ཨམ་སྤག་ནང་བཅུག་ནས་སྐད་ཤུགས་ཆེན་པོས་“དེ་ལོངས་པ་མ་ཆོམ། བྱེད་གཉིས་འདི་གར་ཐེབས་པར་དགའ་བསུ་ཞུ་གི་མིན། མཚུགས་པོ་མར་རྒྱགས་ཤིག་དེ་ལྟར་མིན་ཆོང་ལ་ཁག་དཀྱིས་མ་བྱེད་ཅིག”ཅེས་བརྗོད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་གྱིས་“སྤེལ་འཆུབ་ཐེད་པར། འགྲིག་གི་རེད། འོན་ཀྱང་ཁྱོད་གྱིས་སྒྲོན་ལ་ཁོའི་ཤིང་འབྲས་འཆོང་ས་ནས་འཁྱེར་ཕྱིན་པའི་ཤིང་རྟོག་གི་རིན་པ་རྒྱུད་རྟོགས་གནང་”ཞེས་བཤད།

ཡེའུ་པོ་རྒྱ་ཡིས་“ཁྱེད་རང་གིས་ཁྱོད་བཞུ་མས་སྒྲོན་བདུན་དང་སྒྲོན་བྱུར་གཉིས་སྐར་ལྷ་ཆད་འདུག དེའི་ཕྱིར་རྒྱ་ཆོད་གཅིག་གི་སྒྲོན་དུ་འཁྱེར་ཕྱིན་པའི་སེའུ་འགྲིག་ཤོག་གང་གི་རིན་པ་དང་བཅས་རྒྱུད་རྟོགས། ང་ལ་ཁྱེད་རང་གིས་སྤྱར་རྒྱུབ་བྱ་མི་དགོས་”ཞེས་བཤད།

སྤྱི་ཉི་ཡིས་“སྐད་ཤུགས་ཆེན་པོས་རང་གིས་ག་རེ་ཤོད་གྱི་ཡོད་དམ། ག་རེའི་‘སྤྱར་རྒྱུབ་’དང་ག་རེའི་‘སེའུ་’འགྲིག་ཤོག་གང་། ངས་ཙམ་བ་ནས་ཏ་གོ་མ་སྟངས་དེ་ལས་མིང་ན་ཁྱེད་ཆོ་འདིའི་བྱར་དུ་མ་འོང་མ་གཏོགས་ངའི་གཅེན་གཅུང་ཆོས་མིང་ན་ཁྱེད་ཆོ་དང་འདྲ་བ་ཞིག་འཆོལ་བཞིན་འདུག་པས། ཁོ་ཆོས་ཁྱེད་གཉིས་མིང་ན་དུ་བཅིས་ནས་ཉོས་ཡོང་། དེ་ལས་གཟབ་གཟབ་བྱེད་ཅིག”ཅེས་བཤད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་གྱིས་སྤྱི་ཉི་ཡི་གམ་ནས་ཤོག་བྱའི་ཁྲག་མ་ཞིག་བསྐྱག་པས་ཁྲག་མའི་ནང་སེའུ་རྟེན་གསུམ་ཡོད་པ་རེད། ཤེས་བྱའི་གཏེར་མངོན་གྱིས་ཁྲག་མ་དེ་འཕྱར་ཙམ་འཕྱར་ཙམ་བྱས་ནས་ཁྱོད་གྱིས་“གང་ནས་འཁྱེར་ཡོང་བ་ཡིན་ནམ།”

སྤྱི་ཉི་ཡིས་ལྟ་ཙམ་བྱས་པ་དང་གདོང་གཤིས་སྤྱི་ཐལ་དུ་སྤྱར་ནས་སྐད་ཆ་

འཁྱུལ་ལ་མ་འཁྱུལ་ངང་“ག་རེ། ག་རེ། དེ།” དེ་རིང་ཞོགས་པ་རང་འདེམས་ཚོང་
ཁང་ནས་ཉལ་པ་ཡིན་”ཞེས་བཤད།

ཡེའུ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་དེ་མ་ཐག་“ཁྱོད་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་བཤད་སྟངས་། དེ་ནི་རྒྱ་ཚོང་
གཅིག་གི་གོང་དུ་ངའི་ཤིང་འབྲས་འཚོང་ས་ནས་བཅན་འབྱེད་བྱས་པ་དེ་རེད་”
ཅེས་བཤད།

མྱེ་ཉི་ཡིས་“གསལ་པོ་ཉོན་ཅིག་ ང་ལྟ་རྒྱ་རྩལ་ཅེད་ཁང་ནང་སེའུ་བཟའ་
ཞིང་གནད་དོན་ལ་མནོ་བསམ་བཟང་ནས་ཕྱོད་བཞིན་ཡོད། ངས་‘ལྷ་རྒྱུ་བ་’
ཟེར་བ་དང་‘སེའུ་’ཟེར་བ་ཤེས་ཀྱི་མེད་”ཅེས་སྒྲུས།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་“གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་བཤད་པ་ཚང་མ་བདེན་པ་
ཡིན་ཚེ་ངས་འདི་གའི་རྒྱ་ནང་ལ་བལྟ་ཙམ་བྱས་ན་བསམ་འཆར་ཡོད་”ཅེས་དྲིས།

མྱེ་ཉི་ཡིས་“འགྲིག་དང་འགྲིག་ ཁྱེད་རང་གི་མིག་སྒྲོས་སྒྲོས་བར་དུ་བརྟུག་
བཤེར་བྱས་ན་འང་རྒྱ་ནག་མེད། ངས་རང་གིས་བརྟུག་བཤེར་གང་ཐུབ་མིན་བརྟུས་
ཆོག་”ཅེས་བཤད།

སྟག་བཤེར་ལས་ཀ་མཚུགས་པོ་ཆར་བ་རེད། རྩལ་ཅེད་ཁང་རྒྱང་རྒྱང་ཡིན་
ཅང་བྱིམ་ཆས་ནི་སྟག་ཅེ་གོ་བ་ཏོ་ཞིག་དང་ཆ་ལྷན་མ་སྒྲུགས་པའི་ཤིང་ཁྲམ་གྱིས་རྒྱབ་
ཉེགས་བྱས་ཡོད་པ་རེད། ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་རྒྱང་ལག་བཞི་ས་ལ་
བཅུགས་ནས་བརྟག་དཔུང་ཞིབ་ཐུབ་ཀྱིས་ཁར། མཛུབ་མོ་བཅུ་པོས་པང་གཅུལ་གྱི་
རྒྱ་གང་རེའི་སར་སྒྲོས་པས་མཐའ་མར་ལྷགས་ཟེར་བ་དུན་དང་གོས་འགེལ་བྱེད་
གཅིག་རབ་བཟགས་རི་མོའི་དཔེ་ཆ་གཉིས། ལེ་མ་རྒྱམ་པོ་གསུམ་ཙམ་ལས་ས་
ངས་ནི་རྒྱལ་གྱིས་ཁེངས།

ཤེས་བྱའི་གཉེར་མཛོད་ཀྱིས་ཡང་བསྐྱར་ཤིང་ཁྲམ་ཞིག་ཁ་སྤེལ་བས་ན་དེ་ནི་
“སྟག་གོད་རྩལ་ཅེད་ཁང་”གི་གད་སྟོགས་སྒྲུགས་སྟོད་ཡིན་ཞིང་། དེའི་ནང་རབ་
བཟགས་རི་མོའི་དཔེ་ཁ་ཤས་དང་ཆགས་པར་རྟིང་པ་གཅིག་ ཀོ་བའི་སྐར་མགས་
རྟིང་པ་གཅིག་ མིག་མངས་རི་མོ་གཅིག་བཅས་ལས་གཞན་གང་ཡང་མེད་པ་རེད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་གད་སྟེགས་སྒྲགས་སྟོད་དེར་གཟབ་ནན་བྱས་ཞིབ་
བཤེར་བྱས་ཆར་རྗེས་ཡང་བརྒྱུར་རྩལ་ཅེད་ཁང་གི་བྱ་རས་ལ་བརྟག་དབྱེད་ཞིབ་
ཚགས་བྱས་པ་དང་། ད་དུང་མཐུའ་མས་སྟེགས་སྒྲགས་ལ་བརྟག་ཅིང་རྩལ་ཅེད་
ཁང་གི་འདབས་ཀྱི་ས་ཆ་ཆང་མར་འཛོལ་ཞིབ་བྱས་པ་རེད།

ཡའེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱི་རྩ་ཅག་བྱུར་དུ་སྐད་བྱགས་དམའ་
པོས་“རང་གིས་ཁྱེད་སྟེད་ལྟར་རམ་”ཞེས་དྲིས།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་མགོ་ལོ་ཚུག་ཅམ་བྱས་པ་ལས་ལན་བརྒྱབ་མེད་པ་
རེད།

ཡའེ་པའོ་རྒྱ་ཡིས་དངངས་སྟག་ཆེན་པོས་“རང་གིས་གང་སྟེད་ལྟར་རམ་”
ཞེས་དྲིས།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་ཐུར་མ་བྱ་ནས་“འདི་རེད་”ཅེས་བཤད། ཁོའི་
ལག་མཐིལ་ནང་སྟེད་པ་གཅིག་དང་ཤོག་རྩ་གཅིག དེ་བཞིན་འབྲིག་བྱ་རིལ་བྱམ་
ཤོག་འགའ་ཡོད་པ་རེད།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་“འདམ་པ་དང་སྟེགས་ལས་ཁྱེད་གང་
ཡང་མི་འདུག་”ཅེས་བཤད།

སྟེ་ཉི་ཡིས་རྩལ་ཅེད་ཁང་གི་སྐོ་ཁར་བཞུད་ཅིང་སྟེ་རྒྱ་རྒྱུ་འགའ་ཞིག་བཞོག་
ནས་དགའ་ཆོར་ཆེན་པོས་ཁོ་ཆོར་བལྟ་བཞིན། “བྱུང་བྱུང་འཛོམས་པའི་སྐྱེ་ཞབས་
ལགས། བྱེད་རང་ལ་དགོས་པའི་དངོས་པོ་སྟེད་ལྟར་རམ་”ཞེས་དྲིས།

ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཀྱིས་“སྟེད་མ་བྱུང་། དེ་ལྟར་ཡིན་ཞིན་ཁྱེད་རང་བྱ་
རྒྱུ་ཆ་ཆང་རྩལ་ཅེད་ཁང་ནང་བཞུད་མེད་པའི་རྩོད་བྱུང་”ཅེས་བཤད།

ཡང་སྟེང་པོར་བརྟག་དུ་སོང་བའི་ཁྱེད་སྟེགས་སྟེ་ཉི་ཡིས་རྒྱན་གཏམ་བཤད་པ་
རྩོད་བྱས་སམ། སྟེན་ལ་བསམ་སྟོན་གཏོང་དགོས་པ་དང་དེ་རྗེས་ཤོག་བྱང་སྟེ་80ལ་
བལྟས་ནས་རང་གིས་བསམ་པ་དེ་འབྲིག་མིན་སྟོན་དང་།